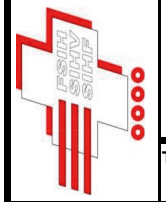

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Novaggio Twins	A
CLUB 2	Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum Date / Data	12.05.2018
Start / Beginn Début / Inizio	16:55	End / Ende Fin / Fine	18:56
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A39		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	156

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	217257	BELLOTTI Laura	
Official scorer Marqueur	215957	PONCINI Tea	
Referee 1 Arbitre 1	207003	BOSON Alain	
Referee 2 Arbitre 2	203301	GUIDI Daniele	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	1	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Skater 90

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
50	C	BAGGIOLINI Alan				99241
92	A	WEGMUELLER Kevin				202415
32	G	GIUBBINI Damian	X	X	X	5004
39	G	ZAPPA Diego			X	98363
18		JARDINI Andrea				98180
66		ANTONIETTI Alessio				201612
27		CERESA Manuel				204308
96		MERLO Fabio				99128
43		CATTANEO Mattia				206255
TS		POMA Federico				203226
48		RODIGARI Alberto				95103
25		PONCINI Nicolas				203421
97		D'EGIDIO Nicola				208358

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	CICCONE Elvis		40202

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
53:36	43	50	1				
				TOTAL			1
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12:52	TS	2	14:52	A
47:51	27	2	47:51	G1
54:25	43	2	56:25	E
54:44	TS	2	56:44	H
58:15	39	2	59:56	S2
TOTAL			10 min	

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
67	C	VASILE Daniel				201435
98	A	PONTI Gaël				99000
33	G	SAUTHIER Thibaud	X	X	X	207298
	G					
TS		RÜFLI Fabian				99154
40		ZIMMERMANN Derek				4000
44		SCHNEEBERGER Christoph				2180
17		AMARU Danilo				205273
96		BERCHIER Maxime				216093
73		ZURBRIGGEN Aloïs				202470

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	
	BAYS Alain		201657

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:20	TS	44	1				
19:55	TS	96	2				
26:25	TS	96	3				
39:47	TS	73	4				
47:51	98	73	5				
48:34	96	TS	6				
59:56	96	TS	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
06:47	17	2	08:47	G1
16:41	96	2	18:41	I
31:05	44	2	33:05	A
33:14	73	2	35:14	G1
40:00	44	2	42:00	G1
43:58	44	2	45:58	I
TOTAL			12 min	